



Sadržaj

II. Informacije

INFORMACIJE INSTITUCIJA, TIJELA, UREDA I AGENCIJA EUROPSKE UNIJE

Europska komisija

2016/C 409/01	Pokretanje postupka (Predmet M.7962 – ChemChina/Syngenta) ⁽¹⁾	1
2016/C 409/02	Neprotivljenje prijavljenoj koncentraciji (Predmet M.8208 – CPIP/Glencore/Glencore Agri) ⁽¹⁾	1

IV. Obavijesti

OBAVIJESTI INSTITUCIJA, TIJELA, UREDA I AGENCIJA EUROPSKE UNIJE

Europska komisija

2016/C 409/03	Tečajna lista eura	2
2016/C 409/04	Novi nacionalni motiv na kovanicama eura namijenjenima optjecaju	3
2016/C 409/05	Novi nacionalni motiv na kovanicama eura namijenjenima optjecaju	4

⁽¹⁾ Tekst značajan za EGP

V. Objave

POSTUPCI U VEZI S PROVEDBOM POLITIKE TRŽIŠNOG NATJECANJA

Europska komisija

2016/C 409/06	Prethodna prijava koncentracije (Predmet M.8059 – Investindustrial/Black Diamond/Polynt/Reichhold) ⁽¹⁾	5
---------------	---	---

Ispravci

2016/C 409/07	Ispravak Godišnjeg izvješća Revizorskog suda o aktivnostima koje se financiraju iz 8., 9., 10. i 11. europskog razvojnog fonda (ERF) za financijsku godinu 2015., s odgovorima Komisije (SL C 375 od 13.10.2016.)	6
---------------	---	---

⁽¹⁾ Tekst značajan za EGP

II.

(Informacije)

INFORMACIJE INSTITUCIJA, TIJELA, UREDA I AGENCIJA EUROPSKE UNIJE

EUROPSKA KOMISIJA

Pokretanje postupka**(Predmet M.7962 – ChemChina/Syngenta)****(Tekst značajan za EGP)**

(2016/C 409/01)

Dana 28. listopada 2016. Komisija je odlučila pokrenuti postupak u navedenom predmetu nakon što je utvrdila da prijavljena koncentracija potiče ozbiljne sumnje povezane sa svojom sukladnosti s unutarnjim tržištem. Pokretanjem postupka otvara se druga faza istrage povezane s prijavljenom koncentracijom kojom se ne dovodi u pitanje konačna odluka o predmetu. Odluka se temelji na članku 6. stavku 1. točki (c) Uredbe Vijeća (EZ) br. 139/2004 ⁽¹⁾.

Komisija poziva zainteresirane treće osobe da joj podnesu očitovanja o predloženoj koncentraciji.

Kako bi Komisija za vrijeme postupka u potpunosti uzela u obzir očitovanja, treba ih dostaviti Komisiji najkasnije 15 dana od datuma ove objave. Očitovanja se mogu poslati Komisiji telefaksom (+32 22964301), porukom e-pošte na COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu ili poštom, pri čemu je potrebno naznačiti referentni broj M.7962 – ChemChina/Syngenta, na sljedeću adresu:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ SL L 24, 29.1.2004., str. 1. („Uredba o koncentracijama”).

Neprotivljenje prijavljenoj koncentraciji**(Predmet M.8208 – CPPIB/Glencore/Glencore Agri)****(Tekst značajan za EGP)**

(2016/C 409/02)

Dana 28. listopada 2016. Komisija je donijela odluku da se ne protivi prethodno spomenutoj prijavljenoj koncentraciji te je ocijenila da je ona sukladna s unutarnjim tržištem. Odluka se temelji na članku 6. stavku 1. točki (b) Uredbe Vijeća (EZ) br. 139/2004 ⁽¹⁾. Puni tekst odluke dostupan je samo na engleskom jeziku, a objavit će se nakon što se iz njega uklone sve moguće poslovne tajne. Odluka će biti dostupna:

- na internetskoj stranici Komisije posvećenoj tržišnom natjecanju, u odjeljku za koncentracije (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Odluke o spajanju mogu se pretraživati na različite načine, među ostalim po trgovačkom društvu, broju predmeta, datumu i sektoru,
- u elektroničkom obliku na internetskoj stranici EUR-Lexa (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=hr>) pod brojem dokumenta 32016M8208. EUR-Lex omogućuje mrežni pristup europskom zakonodavstvu.

⁽¹⁾ SL L 24, 29.1.2004., str. 1.

IV.

(Obavijesti)

OBAVIJESTI INSTITUCIJA, TIJELA, UREDA I AGENCIJA EUROPSKE UNIJE

EUROPSKA KOMISIJA

Tečajna lista eura ⁽¹⁾

4. studenoga 2016.

(2016/C 409/03)

1 euro =

Valuta	Tečaj	Valuta	Tečaj		
USD	američki dolar	1,1093	CAD	kanadski dolar	1,4901
JPY	japanski jen	114,24	HKD	hongkonški dolar	8,6034
DKK	danska kruna	7,4412	NZD	novozelandski dolar	1,5169
GBP	funta sterlinga	0,88808	SGD	singapurski dolar	1,5357
SEK	švedska kruna	9,9630	KRW	južnokorejski von	1 269,41
CHF	švicarski franak	1,0774	ZAR	južnoafrički rand	15,0121
ISK	islandska kruna		CNY	kineski renminbi-juan	7,4955
NOK	norveška kruna	9,1098	HRK	hrvatska kuna	7,5135
BGN	bugarski lev	1,9558	IDR	indonezijska rupija	14 519,46
CZK	češka kruna	27,021	MYR	malezijski ringit	4,6661
HUF	mađarska forinta	306,13	PHP	filipinski pezo	53,837
PLN	poljski zlot	4,3188	RUB	ruski rubalj	71,0672
RON	rumunjski novi leu	4,4995	THB	tajlandski baht	38,803
TRY	turska lira	3,4930	BRL	brazilski real	3,5996
AUD	australski dolar	1,4438	MXN	meksički pezo	21,2285
			INR	indijska rupija	74,0395

⁽¹⁾ Izvor: referentna tečajna lista koju objavljuje ESB.

Novi nacionalni motiv na kovanicama eura namijenjenima optjecaju

(2016/C 409/04)



Nacionalni motiv nove prigodne kovanice od 2 eura namijenjene optjecaju koju izdaje Andora

Kovanice eura namijenjene optjecaju zakonsko su sredstvo plaćanja u cijelom europodručju. Komisija objavljuje opis izgleda svih novih kovanica kako bi obavijestila javnost i stručne krugove⁽¹⁾. U skladu sa zaključcima Vijeća od 10. veljače 2009. ⁽²⁾, državama članicama koje pripadaju europodručju i zemljama koje su s Europskom unijom potpisale monetarni sporazum o izdavanju kovanica eura dopušteno je izdavati prigodne optjecajne kovanice eura uz određene uvjete, a osobito uz uvjet da su to kovanice od 2 eura. Tehničke značajke tih kovanica iste su kao i značajke ostalih kovanica od 2 eura, ali je na njihovim nacionalnim stranama prikazan prigodan motiv koji je vrlo simboličan na nacionalnoj ili europskoj razini.

Zemlja izdavanja: Andora

Prigoda: 25. obljetnica Andorske radiotelevizije

Opisa motiva: Na kovanici su prikazani mikrofon i antena zaokruženi s nekoliko kružnih linija s natpisom „25è ANIVERSARI DE RÀDIO I TELEVISIÓ D'ANDORRA”, godinom izdavanja „2016” i nazivom države izdavanja „ANDORRA”. Tom prigodnom kovanicom obilježava se 25. godišnjica osnutka andorskih javnih medija s početkom emitiranja andorskog javnog radija i javne televizije.

U vanjskom prstenu kovanice nalazi se 12 zvijezda europske zastave.

Naklada: 85 000 kovanica

Datum kovanja: prosinac 2016.

⁽¹⁾ Za nacionalne motive svih kovanica izdanih 2002. vidjeti SL C 373, 28.12.2001., str. 1.

⁽²⁾ Vidjeti zaključke Vijeća za ekonomska i financijska pitanja od 10. veljače 2009. i Preporuku Komisije od 19. prosinca 2008. o zajedničkim smjernicama za nacionalne motive i izdavanje kovanica eura namijenjenih optjecaju (SL L 9, 14.1.2009., str. 52.).

Novi nacionalni motiv na kovanicama eura namijenjenima optjecaju

(2016/C 409/05)



Nacionalni motiv nove prigodne kovanice od 2 eura namijenjene optjecaju koju izdaje Andora

Kovanice eura namijenjene optjecaju zakonsko su sredstvo plaćanja u cijelom europodručju. Komisija objavljuje opis izgleda svih novih kovanica kako bi obavijestila javnost i stručne krugove ⁽¹⁾. U skladu sa zaključcima Vijeća od 10. veljače 2009. ⁽²⁾, državama članicama koje pripadaju europodručju i zemljama koje su s Europskom unijom potpisale monetarni sporazum o izdavanju kovanica eura dopušteno je izdavati prigodne optjecajne kovanice eura uz određene uvjete, a osobito uz uvjet da su to kovanice od 2 eura. Tehničke značajke tih kovanica iste su kao i značajke ostalih kovanica od 2 eura, ali je na njihovim nacionalnim stranama prikazan prigodan motiv koji je vrlo simboličan na nacionalnoj ili europskoj razini.

Zemlja izdavanja: Andora

Prigoda: 150. obljetnica nove reforme iz 1866.

Opisa motiva: Na kovanici je prikazana glavna dvorana sjedišta andorskog parlamenta „Casa de la Vall” s natpisom „150 ANYS DE LA NOVA REFORMA DE 1866”, godinom izdavanja „2016” i nazivom države izdavanja „ANDORRA”. Tom prigodnom kovanicom obilježava se 150. obljetnica Odluke o novoj reformi, jednog od najvažnijih postignuća u povijesti Andore i andorskog parlamenta („Consell General”), koje predstavlja socijalnu i političku preobrazbu Kneževine Andore.

U vanjskom prstenu kovanice nalazi se 12 zvijezda europske zastave.

Naklada: 85 000 kovanica

Datum kovanja: prosinac 2016.

⁽¹⁾ Za nacionalne motive svih kovanica izdanih 2002. vidjeti SL C 373, 28.12.2001., str. 1.

⁽²⁾ Vidjeti zaključke Vijeća za ekonomska i financijska pitanja od 10. veljače 2009. i Preporuku Komisije od 19. prosinca 2008. o zajedničkim smjernicama za nacionalne motive i izdavanje kovanica eura namijenjenih optjecaju (SL L 9, 14.1.2009., str. 52.).

V.

(Objave)

POSTUPCI U VEZI S PROVEDBOM POLITIKE TRŽIŠNOG NATJECANJA

EUROPSKA KOMISIJA

Prethodna prijava koncentracije

(Predmet M.8059 – Investindustrial/Black Diamond/Polynt/Reichhold)

(Tekst značajan za EGP)

(2016/C 409/06)

1. Europska komisija je 26. listopada 2016. zaprimila prijavu predložene koncentracije u skladu s člankom 4. Uredbe Vijeća (EZ) br. 139/2004⁽¹⁾ kojom fondovi povezani s poduzetnikom Investindustrial, putem poduzetnika Global Chemicals SARL („Investindustrial”, Luksemburg) i fondovi povezani s poduzetnikom Black Diamond Capital Management L.L.C. („Black Diamond”, SAD) kupnjom udjela stječu, u smislu članka 3. stavka 1. točke (b) i članka 3. stavka 4. Uredbe o koncentracijama, zajedničku kontrolu nad grupacijom Polynt („Polynt”, Italija) i grupacijom Reichhold („Reichhold”, SAD).

2. Poslovne su djelatnosti predmetnih poduzetnika sljedeće:

- Polynt: razvoj, proizvodnja i distribucija kemikalija za posebne namjene i posebnih kemikalija. Polynt je posebno aktivan u proizvodnji nezasićenih poliesterskih smola (UPR), kemijskih posrednih proizvoda (anhidridi), povezanih proizvoda (plastifikatori) i proizvoda za posebne namjene (duromerne smjese);
- Reichhold: proizvodnja smola koje se upotrebljavaju u kompozitima i premazima i opskrba njima;
- Investindustrial: holding koji stječe dioničke udjele i upravlja njima u drugim poduzećima;
- Black Diamond: poduzeće za ulaganje i savjetovanje usredotočeno na četiri područja ulaganja: i. fondovi koji ulažu u poduzeća u poteškoćama/fondovi privatnog vlasničkog kapitala ii. fondovi za ograničavanje rizika; iii. mezzanine fondovi i obveze lombardnog kredita; i iv. ostali strukturirani instrumenti ulaganja.

3. Preliminarnim ispitivanjem Komisija je ocijenila da bi prijavljena transakcija mogla biti obuhvaćena područjem primjene Uredbe o koncentracijama. Međutim konačna odluka još nije donesena.

4. Komisija poziva zainteresirane treće osobe da joj podnesu moguća očitovanja o predloženoj koncentraciji.

Rok za dostavu očitovanja Komisiji je 10 dana od datuma ove objave. Očitovanja se, uz naznaku referentnog broja M.8059 – Investindustrial/Black Diamond/Polynt/Reichhold, Komisiji mogu poslati telefaksom (+32 22964301), e-poštom na adresu COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu ili poštom na sljedeću adresu:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ SL L 24, 29.1.2004., str. 1. („Uredba o koncentracijama”).

ISPRAVCI

Ispravak Godišnjeg izvješća Revizorskog suda o aktivnostima koje se financiraju iz 8., 9., 10. i 11. europskog razvojnog fonda (ERF) za financijsku godinu 2015., s odgovorima Komisije

(Službeni list Europske unije C 375 od 13. listopada 2016.)

(2016/C 409/07)

Na stranicama 306. i 307., u desnom stupcu „Odgovori Komisije”, odgovori označeni kao odlomci 42., 43. i 44. trebali bi biti označeni kao odgovori na odlomke 39., 40. i 41. opažanja Suda.

Na stranici 308., u desnom stupcu „Odgovori komisije”, odgovor označen kao odlomak 48. trebao bi biti označen kao odgovor na odlomak 45. opažanja Suda.

ISSN 1977-1088 (elektroničko izdanje)
ISSN 1977-060X (tiskano izdanje)



Ured za publikacije Evropske unije
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

HR